



lavendu



MINI PROSTOWNICA DO WŁOSÓW |
HAIR STRAIGHTENER | MINI ALISADOR

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



MINI PROSTOWNICA DO WŁOSÓW

Model: LMHS8441



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM	4
2. DANE TECHNICZNE	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI.....	8
5. BUDOWA.....	10
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	11
7. UŻYTKOWANIE.....	11
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	13
9. NAPRAWA	13
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	13
11. UTYLIZACJA.....	14
12. DEKLARACJA CE	15
13. GWARANCJA.....	15

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Prostownica do włosów służy do prostowania włosów. To Twój nowy sojusznik w tworzeniu pięknych fryzur. Posiada nowoczesny wygląd i bardzo wygodnie układa się w dłoni. Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

2. DANE TECHNICZNE

Model	LMHS8441
Zasilanie	110 – 240 V~ 50/60 Hz
Moc	25 W

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one

pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.



2. **OSTRZEŻENIE!** Nie używać urządzenia w pobliżu wody, nad wanną, basenem, pod prysznicem, nad umywalką lub innym zbiornikiem wodnym.

3. Regularnie sprawdzać przewód zasilający czy nie jest uszkodzony. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub

obrażenia.

4. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
5. Urządzenie należy podłączyć do sieci prądu zmiennego 110-240 V~ 50/60 Hz.
6. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
7. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka kiedy nie używasz urządzenia lub przed czyszczeniem.
8. Używaj urządzenia tylko tak jak opisano w niniejszej instrukcji.
9. Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.
10. **Ostrzeżenie!** Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
11. Nie ciągnij urządzenia ani nie przenoś go trzymając za przewód, nie używaj przewodu jako uchwytu, nie zamykaj drzwi przytrzymując przewód i nie przeciągaj przewodu nad ostrymi krawędziami. Trzymaj przewód zasilający z daleka od nagranych powierzchni.
12. Nie wyłączaj urządzenia ciągnąc za przewód. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, chwytaj za wtyczkę, nie za przewód.
13. Nie dotykaj wtyczki lub urządzenia mokrymi rękoma.
14. **UWAGA!** Podczas pracy urządzenie nagrzewa się. Nie dotykaj płytek grzejnych z powłoką ceramiczną – ryzyko oparzenia.
15. Zawsze odłączaj od sieci elektrycznej, jeśli nie korzystasz z urządzenia oraz przed czyszczeniem.
16. Jeśli urządzenie jest gorące, połóż je na powierzchni odpornej na wysokie temperatury i nigdy nie zakrywaj urządzenia

ręcznikiem, odzieżą itp.

17. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia. Wewnątrz nie znajdują się żadne części przeznaczone do naprawy.
18. Nie stosuj urządzenia na sztucznych włosach.
19. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe opakowanie.
20. Podczas pracy urządzenia nie należy używać lakieru do włosów lub innych aerozoli blisko urządzenia. Używaj ich tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone, a wtyczka zasilania jest odłączona.
21. Nie dopuścić do kontaktu gorącej powierzchni płytek grzejnych ze skórą. Możliwość oparzenia. Zwróć szczególną uwagę na twarz, szyję i ręce.
22. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem <http://instrukcje.vershold.com>.



4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Znak ostrzegający o nie używaniu urządzenia w pobliżu wody, nad wanną, basenem, pod prysznicem, nad umywalką lub innym zbiornikiem wodnym. Możliwość porażenia prądem elektrycznym.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Nie prać.



Nie wybielać.



Nie suszyć w suszarce.



Nie prasować.



Nie czyścić chemicznie.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.

5. BUDOWA



1. Płytki grzejne z powłoką ceramiczną
2. Dioda sygnalizująca LED
3. Włącznik/wyłącznik
4. Przewód sieciowy z wtyczką
5. Etui

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1 x Mini prostownica do włosów

1 x Etui

1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7. UŻYTKOWANIE

7.1 Przed użyciem

1. Należy upewnić się, że włosy są czyste, suche i rozczesane.
2. Rozpakuj urządzenie.

7.2 Włączanie / wyłączenie

Przesunięcie włącznika w kierunku napisu „**ON**” spowoduje włączenie się urządzenia, nagrzewanie się płytek grzejnych i zaświecenie się diody sygnalizacyjnej LED.

Przesunięcie włącznika w kierunku napisu „**OFF**” spowoduje wyłączenie urządzenia i zgaszenie diody sygnalizacyjnej LED.

7.3 Prostowanie włosów

1. Rozczesz włosy.

2. Podłącz urządzenie do źródła zasilania o parametrach zapisanych w tej instrukcji obsługi oraz na etykiecie urządzenia.
3. Włącz urządzenie według **7.2 Włączanie / wyłączenie**.

UWAGA! Podczas pracy urządzenie rozgrzewa się. Nie dotykaj płytek grzejnych – ryzyko oparzenia.

4. Poczekaj kilka minut, aż urządzenie osiągnie maksymalną temperaturę pracy.
5. Chwyć tuż przy głowie pasmo włosów (maks. 3-4 cm) i włóż je pomiędzy płyty grzejne z powłoką ceramiczną.
6. Zaciśnij płyty grzejne z powłoką ceramiczną i przesuń prostownicę ku końcówkom włosów. Powtórz ten krok z innymi pasmami włosów.
7. W celu zakończenia pracy z urządzeniem przesuń wyłącznik w pozycję „**OFF**” (wyłączony).
8. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.

Uwaga!

Jeśli urządzenie jest gorące, połóż je na powierzchni odpornej na wysokie temperatury i nigdy nie zakrywaj urządzenia ręcznikiem, odzieżą itp.

Nie stosuj urządzenia na sztucznych włosach.

Nie korzystaj z lakieru do włosów przed użyciem urządzenia.

Nie stosuj urządzenia na mokrych włosach.

Jeśli urządzenie jest używane na włosach farbowanych, płytki grzejne z powłoką ceramiczną mogą się zabarwić.

Nie należy używać urządzenia zbyt blisko skóry głowy.

Niebezpieczeństwo oparzenia!

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkownika oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

1. Obudowę urządzenia oraz płyty grzejne z powłoką ceramiczną przecierać suchą szmatką.
2. Należy regularnie oczyszczać urządzenie z włosów oraz kurzu.
3. Nie czyścić przy użyciu żrących ani ściernych środków czyszczących.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT


1. Zawsze pozostaw urządzenie do ostygnięcia przed przechowaniem i transportem.
2. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym, wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
3. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

-  1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

infolinia@vershold.com

lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:

www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.

4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.



HAIR STRAIGHTENER

Model: LMHS8441



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	18
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	18
3. IMPORTANT SAFEGUARDS.....	18
4. EXPLANATION OF SYMBOLS.....	22
5. OVERVIEW.....	23
6. KIT CONTENTS.....	24
7. USE	24
8. CLEANING AND CARE	26
9. REPAIR	26
10. STORAGE AND TRANSPORTATION.....	26
11. DISPOSAL.....	27
12. CE DECLARATION.....	27
13. WARRANTY.....	28

1. INTENDED USE

The device is intended for straightening hair. It is your new ally in the fight for beautiful hairstyles. It has a contemporary design and a comfortable grip.

Following the instructions in this manual will ensure safe installation and use of the appliance.

This device is intended for private household indoor use only. It may not be used for professional purposes.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	LMHS8441
Power supply	110 – 240 V~ 50/60 Hz
Power	25 W

3. IMPORTANT SAFEGUARDS

1. The device may be operated by children older than 8 years of age and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons without experience or necessary

knowledge of the product, provided they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance may not be performed by children unless they are supervised by an adult.



- 2. WARNING!** Do not use the device near water, bathtubs, pools, washbowls, showers or other sources of water.
- 3.** Regularly check the power cord for damage. If it is damaged, have it replaced by the manufacturer, service centre or a qualified person to avoid hazard and/or injury.
- 4.** Please read this manual in its entirety before using the product.
- 5.** Connect the appliance to a 110-240 V~ 50/60 Hz alternating current (AC) mains.
- 6.** Do not immerse the power cord, its plug or the device in water

or any other liquid, so as to avoid electric shock.

7. Do not leave the device unattended when it is turned on. Unplug the device when you are not using it or prior to cleaning.
8. Only use the device as described in this manual.
9. Do not touch an electric device if it has fallen into water or becomes flooded. Disconnect it from the mains immediately.
10. **Warning!** During cleaning or operation, never immerse any electrical parts of the device in water or other liquids. Never immerse the device in water.
11. Never pull or carry the device by its power cord, do not use the cord as the handle, do not clamp the cord with a door, and do not pull the cord over sharp edges. Keep the power cord away from hot surfaces.
12. Do not unplug the device by pulling on its cord. To unplug it, grasp the plug, not the cord.
13. Do not touch the plug with wet hands.
14. **ATTENTION!** The appliance becomes very hot during operation. Do not touch the ceramic-coated heating plates – risk of burns.
15. Always disconnect the device from the mains after use and before cleaning.
16. If the device is hot, lay it on a heat-resistant surface and never cover the device with a towel, clothing etc.
17. Do not attempt to open the housing or disassemble any part of the device. The product does not contain any user-serviceable parts.
18. Do not apply the device to synthetic hair.
19. Keep this manual and, if possible, also the package.
20. While operating the device, do not use hair spray or any other sprays close to it. Only use them when the device is off and unplugged.

21. Do not allow hot heating plates to come into contact with skin. Risk of burns! Pay particular attention to the face, neck and hands.
22. You may request the user's manual in the electronic version at: <http://instrukcje.vershold.com>.



4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Please read this manual.



The product is compliant with the requirements of the applicable EU directives.



Instructions for the disposal of electric and electronic devices: see the DISPOSAL section.



Do not use the device near water, bathtubs, pools, washbowls, showers or other sources of water. Risk of electric shock.



Disconnect the device from the power source.



Protection class II: Protection against electric shock is ensured by adequate insulation (double or enhanced), the failure of which is very unlikely.



Do not wash.



Do not bleach.



Do not dry in the dryer.



Do not iron.



Do not dry clean.



Symbol indicating that the manufacturer has contributed financially to the construction and operation of packaging material recovery and recycling system.



Designation of the packaging material – corrugated cardboard.

5. OVERVIEW



1. Ceramic-coated heating plates
2. Signal LED
3. On/off switch
4. Power cord
5. Case

6. KIT CONTENTS

- 1 x Hair straightener
- 1 x Case
- 1 x User's Guide

Open the box and carefully remove the device from it. Check that the set is complete and intact. Check that plastic parts and the power cord are not damaged. If any parts are missing or damaged, contact the dealer and do not use the device. Retain the packaging or recycle it in accordance with local regulations.



Attention! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7. USE

7.1 Before the first use

1. Make sure your hair is clean, dry and combed.
2. Unpack the device.

7.2 Switching on/off

Slide the on/off switch to the „**ON**” position. The heating plates will start heating, and the signal LED will light up.

Slide the on/off switch to „**OFF**” position. The device will switch

off, and the signal LED will turn off.

7.3 Hair straightening

1. Comb your hair.
2. Connect the device to a power source, the parameters of which match those described in this user's guide and on the device's label.
3. Switch the device on according to **7.2 Switching on/off**

ATTENTION! The device becomes very hot during operation. Do not touch the heating plates – risk of burns.

4. Wait a couple of minutes for the device to reach the maximum temperature.
5. Grasp a section of hair right next to your head (max. 3-4 cm) and put it between the ceramic-coated heating plates.
6. Clamp the ceramic-coated heating plates and slide the straightener towards the hair ends. Repeat this step with other sections of hair.
7. To finish the device operation, switch it off according to 7.2 Switching On/Off.
8. Disconnect the device from the power source.

Attention!

If the device is hot, lay it on a heat-resistant surface. Never cover the device with a towel, clothing etc.

Do not apply the device to synthetic hair.

Do not apply hair spray before using the device.

Do not apply the device to wet hair.

The ceramic-coated heating plates can get discoloured when used on dyed hair.

Do not use the device too close to your scalp. Danger of burns!

8. CLEANING AND CARE

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the device.



Warning! Switch off the device, unplug and let it cool down before cleaning and maintenance to avoid electric shock and burns.

1. Wipe the device housing and ceramic-coated heating plates with a dry cloth.
2. Remove hair and dust from the device regularly.
3. Do not use any caustic or abrasive cleaners.

9. REPAIR

The device contains no parts that could be serviced by the user. Do not attempt to repair the device on your own. Always have the device repaired by a professional.

If the power cord is damaged, have it replaced by the manufacturer, service centre or a qualified person to avoid hazard and/or injury.

10. STORAGE AND TRANSPORTATION


1. Always leave the device to cool down before storage and transportation.
2. Always keep the device in a dry, well-ventilated place out of children's reach.
3. Protect the device against vibration and shock during transportation.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable and labelled as such. Dispose of the packaging in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach as these materials can pose a hazard.

Correct disposal of the device:

-  Pursuant to WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
- Do not dispose of the spent product with domestic waste: turn it over to an electric and electronic devices collection and recycling point. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
- Plastics contained in the device can be recycled in accordance with their specific marking. Thanks to recycling, re-use of materials or other forms of utilizing used equipment you make a significant contribution to the protection of our natural environment.
- Information on electric and electronic devices collection locations is available from local government agencies or from the dealer.

12. CE DECLARATION

The device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the Low Voltage Directive and the EMC Directive. Therefore, the product bears the "CE" mark and has a declaration of conformity, which is available to market supervision agencies for inspection.

13. WARRANTY

In order to claim a product, you must **deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at: **infolinia@vershold.com**

or call us at: **+48 667 090 903.**

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page: **www.vershold.com/opinie**

1. The Manufacturer of this product grants a 24-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.

6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.



MINI ALISADOR
Modelo: LMHS8441



ÍNDICE

1. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA	32
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS.....	32
3. REGRAS DE SEGURANÇA.....	32
4. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS.....	36
5. CONSTRUÇÃO	37
6. CONTEÚDO DA EMBALAGEM	38
7. UTILIZAÇÃO	38
8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	40
9. REPARAÇÃO.....	40
10. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE.....	40
11. RECICLAGEM	41
12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	41
13. GARANTIA.....	42

1. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

Alisador serve para alisar o cabelo. É o seu aliado na criação de penteados bonitos. Tem um aspeto moderno e é confortável segurar nele.

Observe este manual de instruções para garantir a montagem e utilização segura do aparelho.

O aparelho destina-se somente à utilização privada doméstica em interiores e não pode ser utilizado para fins profissionais.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	LMHS8441
Fonte de alimentação	110 – 240 V~ 50/60 Hz
Potência	25 W

3. REGRAS DE SEGURANÇA

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças de mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso

sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não podem ser levadas a cabo por crianças, a não ser que sejam supervisionadas por um adulto.



- 2. ATENÇÃO!** Não utilize o aparelho perto de água, em cima de banheiras ou piscinas, no duche, sobre lavatórios ou outros recipientes de água.
- 3.** Verifique regularmente o cabo de alimentação para descobrir danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um centro

de assistência ou por pessoal qualificado a fim de evitar riscos ou lesões.

4. Leia o manual inteiro antes da utilização.
5. O aparelho deve-se ligar à corrente alterna de 110 – 240 V~, 50/60 Hz.
6. Para evitar o choque elétrico, não mergulhe a ficha, o cabo de alimentação nem o aparelho em água ou outros líquidos.
7. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ligado. Retira sempre a ficha da tomada quando o aparelho não estiver em uso ou antes de o limpar.
8. Utilize o aparelho apenas da maneira descrita neste manual de instruções.
9. Não toque no aparelho se tiver caído na água ou tiver sido molhado. Desligue-o imediatamente da fonte de alimentação.
10. **Atenção!** Ao limpar ou usar o aparelho, não mergulhe peças elétricas dele em água ou outros líquidos. Não mergulhe o aparelho em água.
11. Não arraste o aparelho e não o transporte segurando-o pelo cabo de alimentação, não utilize o cabo de alimentação como argola, não feche a porta entalando o cabo de alimentação e não o arraste sobre bordos cortantes. Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.
12. Não desligue o aparelho puxando pelo cabo de alimentação. Para retirar a ficha da tomada segure a ficha e não o cabo de alimentação.
13. Não toque na ficha ou no aparelho com as mãos molhadas.
14. **ATENÇÃO!** Quando em funcionamento, o aparelho aquece. Não toque nas placas de aquecimento em cerâmica – risco de queimaduras.

15. Sempre desligue o aparelho da fonte de alimentação quando não estiver a usá-lo e antes de o limpar.
16. Se o aparelho estiver quente coloque-o numa superfície resistente ao calor e nunca o tape com toalhas, roupa, etc.
17. Não tente abrir o corpo do aparelho ou desmontar quaisquer elementos dele. Este aparelho não contém componentes reparáveis.
18. Não utilize o aparelho em cabelos artificiais.
19. Guarde este manual de instruções e, se possível, a embalagem.
20. Quando o aparelho estiver a funcionar não deve usar lacas ou outros aerossóis na proximidade dele. Use-os somente quando o aparelho estiver desligado e a ficha retirada.
21. Não deixe que a superfície quente das placas de aquecimento toque na pele. Risco de queimaduras. Tenha cuidado especial relativamente ao rosto, pescoço e mãos.
22. Pode obter a versão eletrónica deste manual na página <http://instrukcje.vershold.com>.



4. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



Leia o manual de instruções



Produto cumpre os requisitos das diretivas da União Europeia



Reciclagem de aparelhos elétricos ou eletrónicos – consulte a seção RECICLAGEM deste manual de instruções.



Símbolo que avisa para não utilizar o aparelho perto de água, em cima de banheiras ou piscinas, no duche, sobre lavatórios ou outros recipientes de água. Risco de choques elétricos.



Retirar a ficha do aparelho da fonte de alimentação.



Classe de isolamento II – nos aparelhos desta classe de isolamento a proteção contra choques é garantida através da isolação apropriada – dupla ou reforçada – a destruição da qual é pouco provável.



Não lavar.



Não usar lixívia.



Não usar máquina de secar.



Não passar a ferro.



Não limpar a seco.

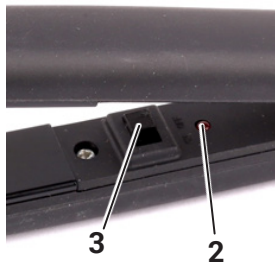


Marca registada o que significa que o fabricante tenha contribuído financeiramente para a construção e operação do sistema de recuperação e reciclagem de resíduos de embalagens.



Identificação do material da embalagem – cartão ondulado.

5. CONSTRUÇÃO



1. Placas de aquecimento em cerâmica
2. Díodo sinalizador LED
3. Botão ligar/desligar
4. Cabo de alimentação com ficha
5. Estojo

6. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 x Mini alisador

1 x Estojo

1 x Manual de instruções

Abra a embalagem e tire o aparelho cuidadosamente. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Certifique-se que as partes de plástico não estão quebradas e o cabo de alimentação não está danificado. Se reparar que há peças que faltam ou estão danificadas, não utilize o aparelho, mas entre em contacto com o vendedor. Guarde a embalagem ou recicle-a de acordo com os requisitos locais.



Atenção! Para a segurança das crianças, não deixe partes da embalagem livremente acessíveis (sacos de plástico, cartões, poliestireno extrudido etc.). Risco de asfixia!

7. UTILIZAÇÃO

7.1 Antes da utilização

1. Deve certificar-se que o seu cabelo está limpo e penteado.
2. Desempacote o aparelho.

7.2 Ligar / desligar o aparelho

Mover o interruptor em direção da palavra “ON” levará o aparelho

a ligar, as placas de aquecimento a aquecerem e o díodo sinalizador LED a brilhar.

Mover o interruptor em direção da palavra “**OFF**” levará o aparelho e o díodo sinalizador LED a desligarem.

7.3 Alisar o seu cabelo

1. Penteie o seu cabelo.
2. Ligue o aparelho à fonte de alimentação com a voltagem que corresponde às especificações técnicas na placa do aparelho.
3. Ligue o aparelho de acordo com **7.2 Ligar / desligar o aparelho.**

ATENÇÃO! Quando em funcionamento, o aparelho aquece. Não toque nas placas de aquecimento – risco de queimaduras.

4. Espere alguns minutos até o aparelho atingir a temperatura desejada.
5. Segure uma madeixa de cabelo (máximo 3 – 4 cm) e coloque-a entre as placas de aquecimento em cerâmica.
6. Aperte bem as placas de aquecimento em cerâmica e deslize o alisador através do comprimento do cabelo até às pontas. Repita este passo com o resto das madeixas de cabelo.
7. Para desligar o aparelho coloque o interruptor na posição “**OFF**” (desligado).
8. Retire a ficha do aparelho da fonte de alimentação.

Atenção!

Se o aparelho estiver quente coloque-o numa superfície resistente ao calor e nunca o tape com toalhas, roupa, etc.

Não utilize o aparelho em cabelos artificiais.

Não use lacas de cabelo antes de utilizar o aparelho.

Não utilize o aparelho em cabelos molhados.

Se utilizar o aparelho no cabelo pintado, as placas de aquecimento em cerâmica podem ficar com a tinta.

**Não deve utilizar o aparelho muito perto do couro cabeludo.
Risco de queimaduras!**

8. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Uma limpeza adequada e regular assegurará uma operação segura e prolongará a vida útil do aparelho.



Atenção! Desligue o aparelho, retire a ficha da fonte de alimentação e deixe arrefecer antes de proceder à limpeza e manutenção a fim de evitar choques elétricos e queimaduras.

1. Limpe o corpo do aparelho e as placas de aquecimento com um pano seco.
2. A acumulação de cabelo e pó deve ser regularmente removida do aparelho.
3. Não utilize esfregões nem produtos de limpeza corrosivos.

9. REPARAÇÃO

Este aparelho não contém componentes reparáveis. Nunca tente reparar o aparelho sozinho. Contacte sempre um centro de assistência.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um centro de assistência ou por pessoal devidamente qualificado.

10. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE


1. Sempre deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar ou transportar.
2. Guarde sempre o aparelho num lugar seco e bem ventilado, fora do alcance das crianças.
3. Durante o transporte, o aparelho deve ser protegido de vibrações e choques.

11. RECICLAGEM

Todos os materiais da embalagem são 100% recicláveis e adequadamente marcados. Recicle a embalagem de acordo com as normas locais.

Mantenha os materiais da embalagem fora do alcance das crianças porque podem constituir perigo.

Conselhos de reciclagem:

-  De acordo com a diretiva REEE (2012/19/UE) o símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz (conforme identificado na margem) é usado em produtos elétricos e eletrónicos que requerem separação.
- Não coloque este produto junto com resíduos urbanos, entregue-o num ponto de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz comunica este requisito.
- Os plásticos incluídos neste aparelho podem ser reciclados de acordo com a marcação específica. Ao reciclar ou reutilizar os materiais, está a contribuir para a proteção do meio ambiente.
- Pode encontrar informação sobre pontos de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos junto da junta de freguesia ou do vendedor.

12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este aparelho foi desenhado, fabricado e distribuído de acordo com a Diretiva para Material Elétrico de Baixa Tensão e Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética. Como tal, o produto inclui a marca “CE” e declaração de conformidade, a qual está disponível para consulta das entidades inspetoras e reguladoras do mercado.

13. GARANTIA

A fim de apresentar uma reclamação sobre o produto **deverá entregar o aparelho ao ponto de assistência ao cliente na qualquer loja Biedronka.**

Todas as perguntas e problemas relacionados com o funcionamento do aparelho, tal como as reclamações, podem ser enviados para o seguinte endereço de e-mail:

infolinia@vershold.com

ou por telefone: **+48 667 090 903**

A sua opinião é importante para nós. Avalie o nosso produto na página: **www.vershold.com/opinie**

1. O fabricante do produto inclui uma garantia de 24 meses, válida a partir da data de compra. Em caso de defeito, submeta a queixa no local de compra.
2. Um produto defeituoso/danificado é considerado qualquer produto incapaz de assegurar as funções descritas neste manual, resultado de propriedades intrínsecas ao aparelho.
3. A fim de apresentar uma reclamação sobre o produto o beneficiário desta garantia deverá entregar o aparelho ao ponto de assistência ao cliente na loja. Para exercer os seus direitos de garantia, deverá apresentar a prova de compra (recibo, fatura), bem como uma descrição detalhada dos sintomas de defeito no aparelho.
4. A garantia exclui produtos com danos físicos outros que não resultantes de ação do fabricante ou distribuidor, incluindo especialmente danos resultantes de utilização incorreta ou utilização de excesso de força.
5. A garantia não cobre produtos cujo selo foi removido ou

produtos com sinais de alteração estrutural ou tentativas de reparação.

6. A garantia não cobre peças que sofrem desgaste natural durante a utilização do aparelho.
7. Recomenda-se que entregue o produto completo e todos os acessórios originais para facilitar o processo de verificação de defeitos.
8. Esta garantia em bens de consumo vendidos não exclui, não limita e não suspende os direitos do comprador decorrentes das disposições sobre garantia por defeitos nos produtos vendidos em conformidade com as disposições do Código Civil de 23 de abril 1964 (Diário Oficial – Dz.U.2014.121).
9. A proteção desta garantia abrange o território da República Polaca.

PRODUCENT/PRODUCER/FABRICANTE:

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A,

02-092 Varsóvia, Polónia

Made in China / Wyprodukowano w Chinach

